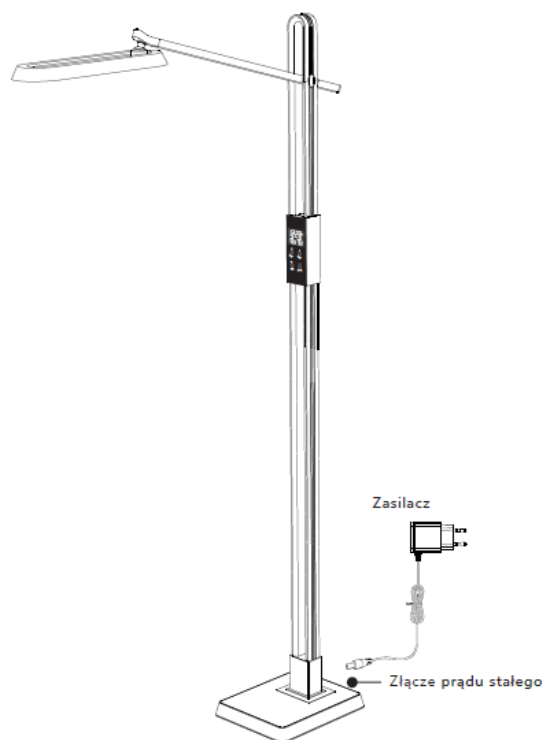


## FUGA

AF-FU15LG



230V~50Hz 15W MAX

### INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA I UŻYTKOWANIA OPRAWY OŚWIETLENIOWEJ LED

**PL** Przeczytaj i stosuj instrukcję obsługi. Nie używaj oprawy na zewnątrz. Nie demontuj oprawy samodzielnie. Montaż/demontaż oprawy oświetleniowej może być przeprowadzany tylko przez osoby wykwalifikowane z odpowiednimi uprawnieniami. W trakcie montażu/demontażu oprawy zasilanie sieciowe powinno być odłączone. Montaż/demontaż przy włączonym zasilaniu grozi porażeniem prądem, uszkodzeniem oprawy. Czyść oprawę z użyciem suchego materiału. Upewnij się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu wody, kaloryferów i innych źródeł ciepła i wilgoci. Nie zanurzaj oprawy w wodzie. Produkt nie jest zabawką, nie można pozostawiać go bez nadzoru w obecności dzieci. Jeżeli produkt jest uszkodzony nie naprawiaj go samodzielnie.

### EN SAFETY AND USE INSTRUCTIONS FOR THE LIGHTING FITTING

Read and follow the operating instructions. Do not use the fixture outdoors. Do not disassemble the fixture yourself. Assembly/disassembly of the lighting fixture may only be carried out by qualified persons with appropriate authorizations. During assembly/disassembly of the luminaire, the mains power should be disconnected. Assembly/disassembly with the power on may result in electric shock or damage to the fixture. Clean the frame with a dry cloth. Make sure the power cord is not damaged. Do not place the device near water, radiators or other sources of heat and moisture. Do not immerse the fixture in water. The product is not a toy and should not be left unattended in the presence of children. If the product is damaged, do not repair it yourself.

### CZ NÁVOD K BEZPEČNOSTI A POUŽÍVÁNÍ OSVĚTLENÍ

Přečtěte si a dodržujte návod k obsluze. Nepoužívejte svítidlo venku. Nerozebírejte zařízení sami. Montáž/demontáž svítidla smí provádět pouze kvalifikované osoby s příslušným oprávněním. Při montáži/demontáži svítidla by mělo být odpojeno síťové napájení. Montáž/demontáž se zapnutým napájením může způsobit úraz elektrickým proudem nebo poškození svítidla. Rám očistěte suchým hadříkem. Ujistěte se, že napájecí kabel není poškozen. Neumísťujte zařízení do blízkosti vody, radiátorů nebo jiných zdrojů tepla a vlhkosti. Neponořujte zařízení do vody. Výrobek není hračka a neměl by být ponechán bez dozoru v přítomnosti dětí. Pokud je výrobek poškozen, neopravujte jej sami.

### SK NÁVOD NA BEZPEČNOSŤ A POUŽÍVANIE OSVETLENIA

Prečítajte si a dodržiavajte návod na obsluhu. Zariadenie nepoužívajte vonku. Nerozoberajte zariadenie sami. Montáž/demontáž svietidla môžu vykonávať len kvalifikované osoby s príslušnými oprávneniami. Počas

montáže/demontáže svietidla by malo byť odpojené napájanie zo siete. Montáž/demontáž pri zapnutom napájaní môže viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu zariadenia. Rám čistite suchou handričkou. Uistite sa, že napájací kábel nie je poškodený. Neumiestňujte zariadenie do blízkosti vody, radiátorov alebo iných zdrojov tepla a vlhkosti. Neponárajte zariadenie do vody. Výrobok nie je hračka a nemal by byť ponechaný bez dozoru v prítomnosti detí. Ak je výrobok poškodený, neopravujte ho sami.

#### **HR UPUTE ZA SIGURNOST I UPOTREBU RASVJETNOG ATJELA**

Pročitajte i slijedite upute za uporabu. Ne koristite uređaj na otvorenom. Nemojte sami rastavljati uređaj. Montažu/demontažu rasvjetnog tijela smiju obavljati samo kvalificirane osobe s odgovarajućim ovlaštenjima. Tijekom sastavljanja/rastavljanja svjetiljke potrebno je isključiti mrežno napajanje. Sastavljanje/rastavljanje dok je uređaj uključen može dovesti do strujnog udara ili oštećenja uređaja. Očistite okvir suhom krpom. Provjerite nije li kabel za napajanje oštećen. Nemojte postavljati uređaj blizu vode, radijatora ili drugih izvora topline i vlage. Nemojte uranjati uređaj u vodu. Proizvod nije igračka i ne smije se ostavljati bez nadzora u prisutnosti djece. Ako je proizvod oštećen, nemojte ga sami popravljati.

#### **SR УПУТСТВО ЗА БЕЗБЕДНОСТ И УПОТРЕБУ РАСВЕТЕ**

Прочитајте и пратите упутства за употребу. Не користите уређај на отвореном. Немојте сами растављати уређај. Монтажу/демонтажу расветног тела смеју да обављају само квалификована лица са одговарајућим овлашћењима. Током монтаже/демонтаже светиљке, потребно је искључити напајање из мреже. Састављање/демонтажа са укљученим напајањем може довести до струјног удара или оштећења уређаја. Очистите оквир сувом крпом. Уверите се да кабл за напајање није оштећен. Не постављајте уређај близу воде, радијатора или других извора топлоте и влаге. Не урањајте уређај у воду. Производ није играчка и не треба га остављати без надзора у присуству деце. Ако је производ оштећен, немојте га сами поправљати.

#### **HU VILÁGÍTÁS BIZTONSÁGI ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK**

Olvassa el és kövesse a használati utasítást. Ne használja a készüléket a szabadban. Ne szerelje szét saját maga a szerelvényt. A világítóttest össze- és szétszerelését csak megfelelő engedéllyel rendelkező, szakképzett személy végezheti. A lámpatest össze-/leszerelése során a hálózati tápellátást le kell választani. A bekapcsolt állapotban történő össze- és szétszerelés áramütést vagy a készülék károsodását okozhatja. Tisztítsa meg a keretet száraz ruhával. Győződjön meg arról, hogy a tápkábel nem sérült. Ne helyezze a készüléket víz, radiátor vagy más hő- és nedvességforrás közelébe. Ne merítse vízbe a készüléket. A termék nem játék, és nem szabad felügyelet nélkül hagyni gyermekek jelenlétében. Ha a termék sérült, ne javítsa meg saját maga.

**PL** Produkt spełnia normy zharmonizowane, **EN** The product meets harmonized standards, **CZ** Výrobek splňuje harmonizované normy, **SK** Výrobok spĺňa harmonizované normy, **HR** Proizvod zadovoljava usklađene standarde, **SR** Производ испуњава усклађене стандарде, **HU** :A termék megfelel a harmonizált szabványoknak: EN60598-1:2015,EN55015,EN61547, EN50581:2013-03

GB	PL	SK	CZ	HU	HR	SR
The product is equipped with a light source of energy class F	Produkt wyposażony w źródło światła o klasie energetycznej F	Výrobek je vybavený svetelným zdrojom energetickej triedy F	Výrobek je vybaven světelným zdrojem energetické třídy F	A termék F energiaosztályú fényforrással van felszerelve	Proizvod je opremljen izvorom svjetlosti energetskog razreda F	Производ је опремљен извором светлости енергетске класе Ф
Non-replaceable light source	Niewymienialne źródło światła	Nevymeniteľný svetelný zdroj	Nevyměnitelný zdroj světla	Nem cserélhető fényforrás	Nezamjenjivi izvor svjetlosti	Незаменљиви извор светлости
Non-replaceable control gear	Niewymienialny osprzęt sterujący	Nevymeniteľné ovládacie zariadenie	Nevyměnitelné ovládací zařízení	Nem cserélhető vezérlőberendezés	Nezamjenjivi upravljački uređaj	Незаменљиви управљачки уређај



**PL** do użytku wewnątrz pomieszczeń, **EN** for indoor use, **CZ** pro vnitřní použití, **SK** pre vnútorné použitie, **HR** za unutarnju upotrebu, **SR** за унутрашњу употребу, **HU** beltéri használatra



**PL** II klasa ochronności, **EN** II class of protection, **CZ** II třída ochrany, **SK** II trieda ochrany, **HR** II klasa zaštite, **SR** II klasa zaštite, **HU** II. védelmi osztály



**PL** Nie wpatrywać się w pracujące źródło światła. **EN** Do not stare at the working light source, **CZ** Nedívejte se do pracovního zdroje světla, **SK** Nepozerajte sa na pracovný zdroj svetla, **HR** Ne gledajte u radni izvor svjetla, **SR** He буљите у радни извор светлости, **HU** Ne nézzen a működő fényforrásba



#### Utylizacja urządzeń elektrycznych. Ochrona środowiska. Dyrektywa 2012/19/UE

Znak przekreślonego kosza jest symbolem selektywnego zbierania i oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane razem z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Urządzenia takie mogą zawierać szkodliwe substancje, które były niezbędne do ich prawidłowego funkcjonowania i bezpieczeństwa. Prawidłowa utylizacja tego produktu pomoże oszczędzać cenne zasoby i zapobiec potencjalnie niebezpiecznemu wpływowi na środowisko i ludzkie zdrowie, które mogłyby zostać zagrożone w przypadku niewłaściwego postępowania z odpadami. Informacje o punktach selektywnej zbiórki odpadów znajdują się u sprzedawcy lub w gminie. **EN** Disposal of electrical equipment. Environmental protection. Directive 2012/19/EU The crossed-out bin symbol is a symbol of separate collection and means that used electrical and electronic equipment cannot be disposed of as unsorted municipal waste. Such devices may contain harmful substances that are necessary for their proper functioning and safety. By disposing of this product correctly, you will help save valuable resources and prevent potentially harmful effects on the environment and human health, which could otherwise be jeopardized if waste is handled incorrectly. Information about selective waste collection points is available from the seller or the commune. **CZ** Likvidace elektrozařízení. Ochrana životního prostředí. Směrnice 2012/19/EU Symbol přeškrtnuté popelnice je symbolem odděleného sběru a znamená, že použitá elektrická a elektronická zařízení nelze likvidovat jako netříděný komunální odpad. Taková zařízení mohou obsahovat škodlivé látky, které jsou nezbytné pro jejich správnou funkci a bezpečnost. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete ušetřit cenné zdroje a zabránit potenciálně škodlivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být ohroženy nesprávným zacházením s odpadem. Informace o sběrných místech selektivního odpadu získáte u prodejce nebo obce. **SK** Likvidácia elektrických zariadení. Ochrana životného prostredia. Smernica 2012/19/EÚ. Symbol přeškrtnutej nádoby je symbolom separovaného zberu a znamená, že použité elektrické a elektronické zariadenia nemožno likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Takéto zariadenia môžu obsahovať škodlivé látky, ktoré sú nevyhnutné pre ich správne fungovanie a bezpečnosť. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete šetriť cenné zdroje a predchádzať potenciálne škodlivým účinkom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť ohrozené nesprávnym nakladaním s odpadom. Informácie o zberných miestach selektívneho odpadu získate u predajcu alebo v obci.

**HR** Zbrinjavanje električne opreme. Zaštita okoliša. Direktiva 2012/19/EU Simbol prekrížene kante simbol je odvojenog prikupljanja i znači da se iskorištena električna i elektronička oprema ne može odlagati kao nerazvrstani komunalni otpad. Takvi uređaji mogu sadržavati štetne tvari koje su neophodne za njihov pravilan rad i sigurnost. Ispravnim zbrinjavanjem ovog proizvoda pomoći ćete uštedjeti vrijedne resurse i spriječiti potencijalno štetne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje, koji bi inače mogli biti ugroženi ako se otpadom nepravilno postupa. Informacije o mjestima za selektivno prikupljanje otpada možete dobiti od prodavača ili općine. **SR** Одлагање електричне опреме. Заштита животне средине. Директива 2012/19/ЕУ Симбол прецртане канте је симбол одвојеног сакупљања и значи да се коришћена електрична и електронска опрема не може одлагати као несортирани комунални отпад. Такви уређаји могу да садрже штетне материје које су неопходне за њихово правилно функционисање и безбедност. Правилним одлагањем овог производа помоћи ћете у уштеди вредних ресурса и спречити потенцијално штетне утицаје на животну средину и здравље људи, који би иначе могли бити угрожени ако се отпадом поступа на погрешан начин. Информације о местима за селективно сакупљање отпада можете добити од продавца или општине. **HU** Az elektromos berendezések ártalmatlanítása. Környezetvédelem. 2012/19/EU irányelv Az áthúzott kuka szimbólum a szelektív gyűjtés szimbóluma, és azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus berendezéseket nem lehet válogatatlan települési hulladékként kezelni. Az ilyen eszközök káros anyagokat tartalmazhatnak, amelyek a megfelelő működésükhöz és biztonságukhoz szükségesek. A termék megfelelő ártalmatlanításával értékes erőforrásokat takarít meg, és megelőzi a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciálisan káros hatásokat, amelyek egyébként veszélybe kerülhetnek, ha a hulladékot nem megfelelően kezelik. A szelektív hulladékgyűjtő helyekről az eladótól vagy a községtől kaphat felvilágosítást.



**PL** Produkt spełnia obowiązujące dyrektywy UE, **EN** The product meets applicable EU directives, **CZ** Výrobek splňuje platné směrnice EU, **SK** Výrobok spĺňa platné smernice EÚ, **HR** Proizvod zadovoljava važeće EU direktive, **SR** Производ је у складу са важећим директивама ЕУ **HU** A termék megfelel a vonatkozó EU irányelveknek

PL Wyprodukowano w Chinach, EN Made in China, CZ Vyrobeno v Číně, SK Vyrobené v Číne, HR Proizvedeno u Kini, SR Произведено у Кини, HU Kínában készült

Importer, Dovozce, Dovožca, Uvoznik, увозник, Importőr:

Adrilux Polska Sp. z o.o. [www.adrilux.pl](http://www.adrilux.pl)

Literacka 25/2, 01-864 Warszawa, e-mail: [biuro@adrilux.pl](mailto:biuro@adrilux.pl), tel: +48 22 490 65 47

#### Instrukcja obsługi:

**Pierwszy krok: naciśnij długo ON/OFF, aby przełączyć pomiędzy czerwoną a niebieską lampką kontrolną**

**Kiedy świeci czerwona lampka kontrolna, można sterować lampą główną**

**Kiedy świeci niebieska lampka kontrolna, można sterować funkcjami wyświetlacza LCD**

#### Czerwona lampka świeci

Naciśnij, aby zmniejszyć jasność

#### Niebieska lampka świeci

Naciśnij krótko, aby obniżyć wartość ustawienia czasu/daty

Naciśnij długo, aby przełączyć między stopniami Fahrenheita i Celsjusza

#### Czerwona lampka świeci

Ustawienie temperatury barwowej 4000K-3000K-6000K

#### Niebieska lampka świeci

Naciśnij, aby przełączyć tryb ustawiania czasu lub daty

(Naciśnij HIGH/LOW, aby ustawić czas)



#### Czerwona lampka świeci

Naciśnij, aby zwiększyć jasność

#### Niebieska lampka świeci

Naciśnij krótko, aby podnieść w górę wartość ustawienia czasu/daty

Naciśnij długo, aby przełączyć tryb 12/24-godzinny

(Naciśnij HIGH/LOW, aby ustawić czas)

#### Naciśnij długo, aby przełączyć pomiędzy czerwoną/niebieską lampką kontrolną

#### Czerwona lampka świeci

Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć lampę główną

#### Niebieska lampka świeci

Wprowadź tryb regulacji czasu/daty/temperatury/godziny

**Naciśnij jednocześnie oba przełączniki LOW i HIGH przez dłuższą chwilę, aby wyłączyć wyświetlacz LCD**

#### Ustawienie kalendarza i czasu

##### Tryb wskazywania godziny i ustawienie czasu

Kiedy świeci niebieska lampka kontrolna, można wprowadzić tryb czasu 12/24, naciskając długo przycisk ▲

Tryb 24-godzinny nie ma znaku AM/PM. Naciśnij i przytrzymaj przycisk M, aby przełączyć cyfrę do zmiany.

Naciskaj przyciski ▲ / ▼, aby ustawić czas.

##### Ustawienie daty

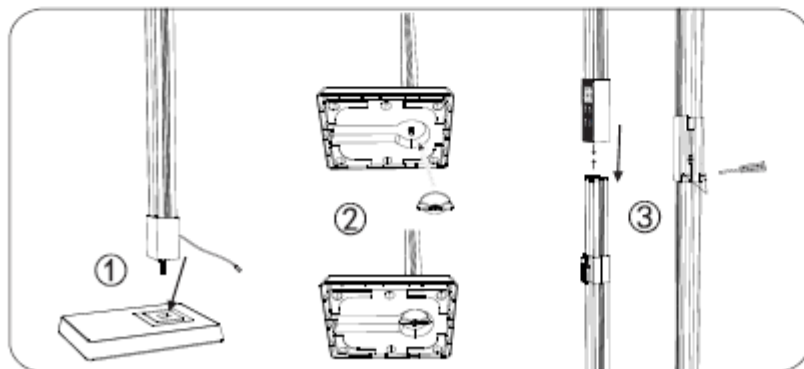
Naciśnij przycisk „M” przez dłuższą chwilę, kiedy świeci niebieska lampka, aby wejść w ustawienia daty.

Użyj przycisków ▲ / ▼, aby ustawić datę.

##### Uwaga:

Jeśli podczas procesu ustawiania wartości cyfrowej żaden przycisk nie zostanie dotknięty przez 5 sekund, nastąpi automatyczne wyjście z trybu ustawiania i zapisana zostanie aktualna wartość ustawienia.

#### Instrukcja instalacji:



① Włóż słupek lampy w podstawę.

② Wyjmij gałkę z torby z akcesoriami, zablokuj nią słupek lampy i podstawę.

③ Włóż klosz w dolny słupek lampy. Wyjmij śruby z zestawu akcesoriów, zablokuj klosz i słupek lampy za pomocą tych śrub.

## Uputstvo za korišćenje:

**Prvi korak: pritisnuti dugo ON/OFF, da bi se prebaciti između crvenom i plavom kontrolnom lampicom.**

**Kada svetli se crvena kontrolna lampica, može se upravljati glavnom lampom.**

**Kada svetli se plava kontrolna lampica, može se upravljati funkcijama zaslona LCD.**

### Crvena lampica svetli

Pritisnuti, da bi smanjiti jasnoću

### Plava lampica svetli

Pritisnuti kratko, da bi smanjiti vrednost podešavanja vremena/ datuma

Pritisnuti dugo, da bi prebaciti se među stepenovima Fahreheita i Celsjusa

### Crvena lampica svetli

Podešavanje bojne temperature 4000K – 3000K – 6000K

### Plava lampica svetli

Pritisnuti, da bi prebaciti modus podešavanja vremena ili datuma

(Pritisnuti HIGH/LOW, da bi podesiti vreme)



### Crvena lampica svetli

Pritisnuti, da bi povećavati jasnoću

### Plava lampica svetli

Pritisnuti kratko, da bi podići gore vrednost podešavanja vremena/datuma

Pritisnuti dugo, da bi prebaciti 12/24-časovni modus

(Pritisnuti HIGH/LOW, da bi podesiti vreme)

**Pritisnuti dugo, da bi se prebaciti među crvenom/plavom kontrolnom lampom**

### Crvena lampica svetli

Pritisnuti, da bi uključiti/isključiti glavnu lampu

### Plava lampica svetli

Uvesti modus regulisanja vremena/ datuma / temperature / sata

**Pritisnuti istovremeno oba preklopnika LOW I HIGH kroz dugačiji trenutak, da bi isključiti zaslon LCD**

## Podešavanje kalendara i vremena

### Modus pokazivanja satova i podešavanje vremena

Kada svetli plava kontrolna lampica, može se uvesti modus vremena 12/24, pritiskajući dugo dugme ▲ Modus 24-satni nema znaka AM/PM. Pritisnuti i držati dugme M, da bi prebaciti brojku za izmenu. Pritiskati dugmeta ▲ / ▼, da bi podesiti vreme.

### Podešavanje datuma

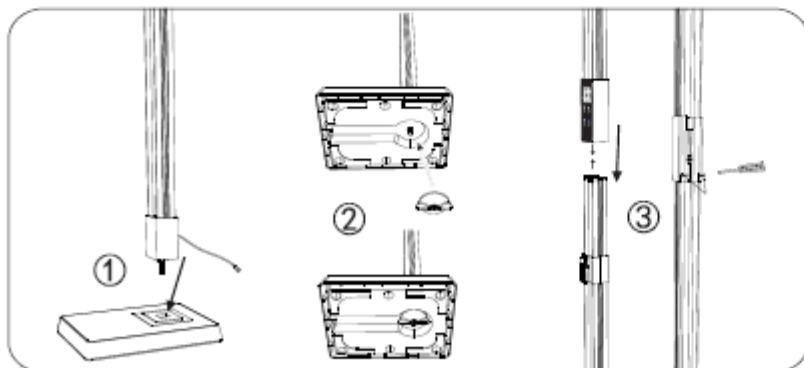
Pritisnuti dugme „M“ kroz dugačiji trenutak, kada svetli plava lampica, da bi ući u podešavanje datuma

Koristiti dugmeta ▲ / ▼, da bi podesiti datum.

### Pažnja:

Ukoliko u toku procesa određivanja brojčane vrednosti nijedno dugme ne biće dodirivano kroz 5 sekundi nastupiće automatski izlaz iz modusa podešavanja i upisana biće aktualna vrednost podesa.

## Uputstvo za instalaciju:



① Uložiti stupić lampe u osnovu.

② Izvući gumb iz torbe sa priborima, blokirati njim stupić lampe i osnovu.

③ Uložiti leću u donji stupić lampe. Izvući zavrtnje iz torbe sa priborima, blokirati njima leću i stupić lampe

## Használati utasítás:

Első lépés: hosszabban nyomja meg az ON/OFF gombot a piros és a kék fényű ellenőrző lámpák közötti váltáshoz.

Amikor a piros ellenőrző lámpa ég, vezérelhető a főlámpa.

Amikor a kék ellenőrző lámpa ég, vezérelhetők az LCD kijelző funkciói.

### Ég a piros lámpa

Nyomja meg, hogy csökkentse a fényerőt

### Ég a kék lámpa

Nyomja meg röviden, hogy csökkentse az idő és a dátum beállítását

Nyomja meg hosszabban a Fahrenheit és a Celsius fok közötti váltáshoz

### Ég a piros lámpa

Színhőmérséklet beállítása 4000K-3000K-6000K

### Ég a kék lámpa

Nyomja meg az idő vagy dátum beállítási mód váltásához.

(Idő beállításához nyomja meg a HIGH/LOW gombot)



### Ég a piros lámpa

Nyomja meg, hogy növelje a fényerőt

### Ég a kék lámpa

Nyomja meg röviden, hogy emelje az idő és a dátum beállítását

Nyomja meg hosszabban a 12/24 óras mód átváltásához.

(Idő beállításához nyomja meg a HIGH/LOW gombot)

Nyomja meg hosszabban a piros/kék fényű ellenőrző lámpák közötti váltáshoz

### Ég a piros lámpa

Nyomja meg, hogy ki-/bekapcsolja a főlámpát

### Ég a kék lámpa

Lépjen be az idő/dátum/hőmérséklet/óra-beállítás módba

Az LCD kijelző kikapcsolásához egyszerre nyomja meg hosszabban a LOW és a HIGH gombot.

## Naptár is idő beállítása

Amikor ég a kék ellenőrző lámpa, 12/24 órás idő üzemmód állítható be ↑ gomb hosszabb megnyomásával. A 24 órás üzemmód AM/PM jelöléssel nem rendelkezik. Nyomja meg és tartsa megnyomva az M gombot, hogy átváltsa a módosítandó számjegyet.

Idő beállításához nyomja meg a 1/4 gombokat.

## Dátum beállítása

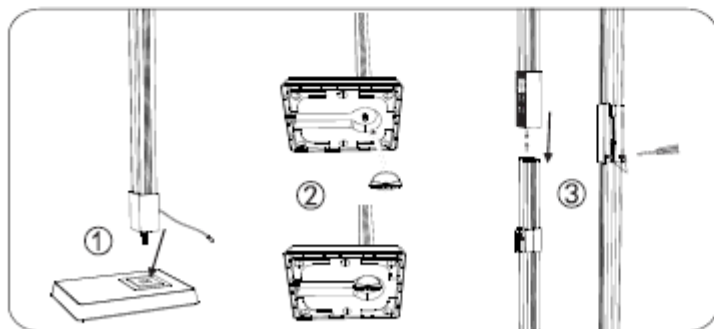
Nyomja meg hosszabban az „M” gombot, amikor a kék lámpa ég, hogy be tudja állítani a dátumot.

Dátum beállításához nyomja meg a 1/4 gombokat.

## Figyelem:

Ha a számérték beállítása során egyetlen gombot 5 másodpercig nem érint, automatikusan kilép a beállítási üzemmódból és a jelenleg beállított érték kerül elmentésre.

## Szerelési útmutató:



① Helyezze be a lámpaoszlopot az alapba.

② Vegye ki a golyót a tartozéktasakból, ezzel blokkolja le a lámpaoszlopot és az alapot.

③ Helyezze a lámpaburát a lámpa alsó oszlopába. Tartozékcsatlakozóból vegye ki a csavarokat, ezek segítségével blokkolja le a lámpaburát és a lámpaoszlopot.

## Uputa za upotrebu:

**Prvi korak: pritisnuti dugo ON/OFF, da bi se prebaciti između crvenom i plavom kontrolnom svjetiljkom.**

**Kada svijetli se crvena kontrolna svjetiljka, može se upravljati glavnom svjetiljkom.**

**Kada svijetli se plava kontrolna svjetiljka, može se upravljati funkcijama zaslona LCD.**

### Crvena svjetiljka svijetli

Pritisnuti, da bi smanjiti svjetlinu

### Plava svjetiljka svijetli

Pritisnuti kratko, da bi smanjiti vrijednost podešavanja vremena/datuma

Pritisnuti dugo, da bi prebaciti se među stupnjevima Fahreheita i Celsjusa

### Crvena svjetiljka svijetli

Podešavanje bojne temperature 4000K – 3000K – 6000K

### Plava svjetiljka svijetli

Pritisnuti, da bi prebaciti modus podešavanja vremena ili datuma

(Pritisnuti HIGH/LOW, da bi podesiti vrijeme)



### Crvena svjetiljka svijetli

Pritisnuti, da bi povećavati svjetlinu

### Plava svjetiljka svijetli

Pritisnuti kratko, da bi podići gore vrijednost podešavanja vremena/datuma

Pritisnuti dugo, da bi prebaciti 12/24-časovni modus

(Pritisnuti HIGH/LOW, da bi podesiti vrijeme)

**Pritisnuti dugo, da bi se prebaciti među crvenom/plavom kontrolnom svjetiljkom**

### Crvena svjetiljka svijetli

Pritisnuti, da bi uključiti/isključiti glavnu svjetiljku

### Plava svjetiljka svijetli

Uvesti modus regulisanja vremena/ datuma / temperature / sata

**Pritisnuti istovremeno oba preklopnika LOW I HIGH kroz dugačiji trenutak, da bi isključiti zaslon LCD**

## Podešavanje kalendara i vremena

### Modus pokazivanja satova i podešavanje vremena

Kada svijetli plava kontrolna svjetiljka, može se uvesti modus vremena 12/24, pritiskivajući dugo tipku ▲ Modus 24-satni nema znaka AM/PM. Pritisnuti i držati tipku M, da bi prebaciti brojku za izmjenu. Pritiskati tipke ▲ /▼, da bi podesiti vrijeme.

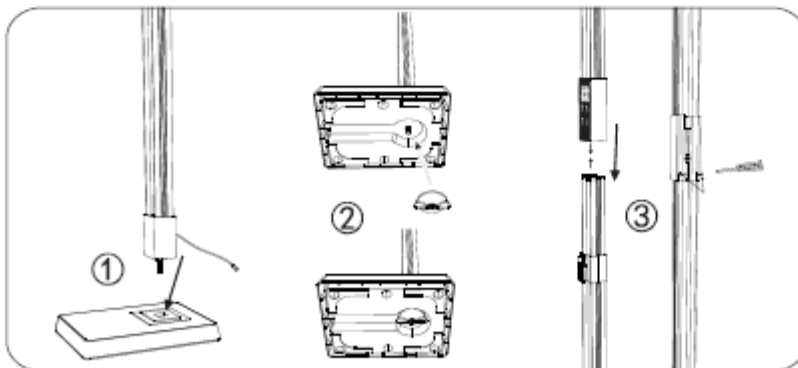
### Podešavanje datuma

Pritisnuti tipku „M“ kroz dugačiji trenutak, kada svijetli plava svjetiljka, da bi ući u podešavanje datuma. Koristiti tipke ▲ /▼, da bi podesiti datum.

### Napomena:

Ukoliko u toku procesa određivanja brojčane vrijednosti nijedna tipka ne biće dodirivana kroz 5 sekundi nastupiće automatski izlaz iz modusa podešavanja i upisana biće aktualna vrijednost podesa.

## Uputa za instalaciju:



① Uložiti stupić svjetiljke u osnovu.

② Izvući gumb iz torbe sa priborima, blokirati njim stupić svjetiljke i osnovu.

③ Uložiti leću u donji stupić svjetiljke. Izvući vijke iz torbe sa priborima, blokirati njima leću i stupić svjetiljke.

## Návod na použitie:

**Prvý krok: dlhým stlačením ON/OFF prepínate medzi červeným a modrým indikátorom**

**Keď svieti červená kontrolná lampka, môžete ovládať hlavnú lampu**

**Keď svieti modrá kontrolná lampka, môžete ovládať funkcie LCD displeja**

### Červená lampka svieti

Stlačením znížite jas

### Modrá lampka svieti

Krátkym stlačením znížite hodnoty nastavenia času/dátumu

Dlhým stlačením prepnete medzi Fahrenheitmi a Celziami

### Červená lampka svieti

Nastavenie teploty farieb 4000K-3000K-6000K

### Modrá lampka svieti

Stlačením prepnete režim nastavenia času a dátumu

Stlačením HIGH/LOW nastavíte čas



### Červená lampka svieti

Nacišnij, aby zväčšyć jasnosť

### Modrá lampka svieti

Krátkym stlačením zvýšite hodnotu nastavenia času/dátumu

Dlhým stlačením prepnete 12/24 hodinový režim

Stlačením HIGH/LOW nastavíte čas

Dlhým stlačením prepnete medzi červeným/modrým indikátorom

### Červená lampka svieti

Stlačením zapnete/vypnete hlavnú lampu

### Modrá lampka svieti

Zadajte režim nastavenia času/dátumu/teploty/času

**Súčasným stlačením prepínačov LOW a HIGH vypnete LCD displej**

## Nastavenie kalendára a času

### Režim zobrazenia času a nastavenie času

Keď svieti modrá kontrolka, do časového režimu 12/24 možno vstúpiť dlhým stlačením tlačidla  $\wedge$ . 24-hodinový režim nemá znak AM/PM. Stlačením a podržaním tlačidla M prepnete číslicu, ktorú chcete zmeniť. Stlačením tlačidiel  $\wedge$  /  $\vee$  nastavte čas.

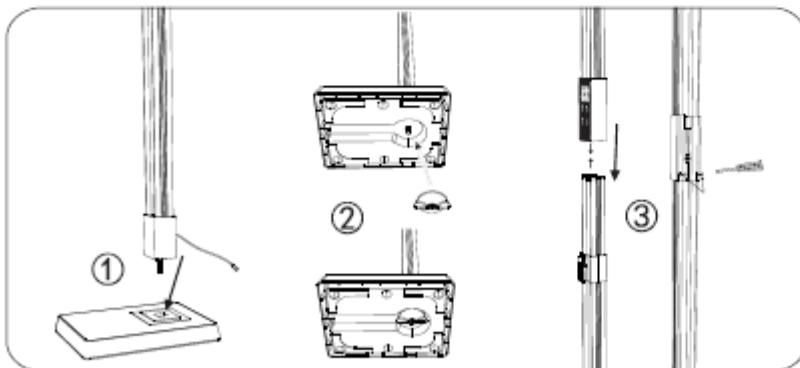
### Nastavenie dátumu

Stlačte dlho tlačidlo „M“, keď svieti modré svetlo, aby ste vstúpili do nastavenia dátumu. Pomocou tlačidiel  $\wedge$  /  $\vee$  nastavte dátum.

### Poznámka:

Ak počas procesu nastavovania digitálnej hodnoty nestlačíte žiadne tlačidlo po dobu 5 sekúnd, režim nastavenia sa automaticky ukončí a uloží sa aktuálna hodnota nastavenia.

## Pokyny na inštaláciu:



- 1 Vložte stípek lampy do základne.
- 2 Vyberte gombík z vrečka s príslušenstvom, zaistíte ním stípek lampy a základňu.
- 3 Vložte tienidlo do spodného stípicka lampy. Odstráňte skrutky zo súpravy príslušenstva, zaistíte tienidlo lampy a stípek lampy pomocou týchto skrutiek.



## Návod k obsluze:

**První krok: dlouhým stiskem ON/OFF přepínáte mezi červeným a modrým indikátorem**

**Když svítí červená kontrolní lampka, můžete ovládat hlavní lampu**

**Když svítí modrá kontrolní lampka, můžete ovládat funkce LCD displeje**

### Červená lampka svítí

Stisknutím snižíte jas

### Modrá lampka svítí

Krátkým stisknutím snižíte hodnotu nastavení času/datumu

Dlouhým stisknutím přepnete mezi Fahrenheity a Celsiemi

### Červená lampka svítí

Nastavení teploty barev 4000K-3000K-6000K

### Modrá lampka svítí

Stisknutím přepnete režim nastavení času a data

Stisknutím **HIGH/LOW** nastavíte čas



### Červená lampka svítí

Stisknutím zvýšíte jas

### Modrá lampka svítí

Krátkým stisknutím zvýšíte hodnotu nastavení času/data

Dlouhým stisknutím přepnete 12/24 hodinový režim

Stisknutím **HIGH/LOW** nastavíte čas

**Dlouhým stisknutím přepnete mezi červeným/modrým indikátorem**

### Červená lampka svítí

Stisknutím zapnete/vypnete hlavní lampu

### Modrá lampka svítí

Zadejte režim nastavení času/data/teploty/času

**Současným stiskem přepínačů LOW a HIGH vypnete LCD displej**

## Nastavení kalendáře a času

### Režim zobrazení času a nastavení času

Když svítí modrá kontrolka, do časového režimu 12/24 lze vstoupit dlouhým stisknutím tlačítka  $\wedge$   $\blacktriangle$ . 24-hodinový režim nemá znak AM/PM. Stisknutím a podržením tlačítka M přepnete číslici, kterou chcete změnit. Stisknutím tlačítek  $\wedge$  /  $\vee$  nastavíte čas.

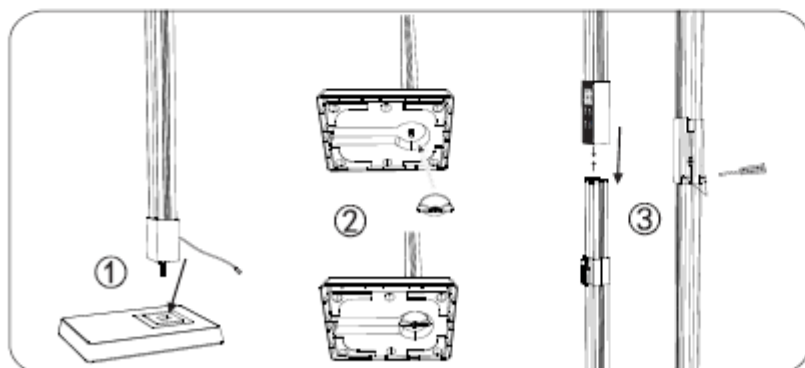
### Nastavení data

Stiskněte dlouho tlačítko „M“, když svítí modré světlo, abyste vstoupili do nastavení data. Pomocí tlačítek  $\wedge$  /  $\vee$  nastavte datum.

### Poznámka:

Pokud během procesu nastavování digitální hodnoty nestisknete žádné tlačítko po dobu 5 sekund, režim nastavení se automaticky ukončí a uloží se aktuální hodnota nastavení.

## Pokyny k instalaci:



① Vložte sloupek lampy do základny.

② Vyměňte knoflík z kapsy s příslušenstvím, zajistěte jím sloupek lampy a základnu.

③ Vložte stínítko do spodního sloupku lampy. Odstraňte šrouby ze sady příslušenství, zajistěte stínítko lampy a sloup lampy pomocí těchto šroubů.